



Bosnia and Herzegovina  
Federation of Bosnia and Herzegovina  
**CANTON SARAJEVO**  
Cantonal Institute for Free Legal Aid

Broj: 28-01-04-86/26  
Sarajevo, 18.05.2026. godine

**SKUPŠTINA KANTONA SARAJEVO**  
Stručna služba Skupštine Kantona Sarajevo

**PREDMET:** Odgovor na zastupničko pitanje, dostavlja se  
**VEZA:** Vaš akt broj 01-04-24273-18/26 od 05.05.2026. godine

Poštovani,

U vezi vašeg akta broj 01-04-24273-18/26 od 05.05.2026. godine, kojim ste dostavili zastupničko pitanje sa 30. radne sjednice Skupštine Kantona Sarajevo, zastupnika Bandić Muamera, a koje se odnosi na dostavljanje podataka o zaključenim ugovorima o djelu u Kantonalnom zavodu za pružanje besplatne pravne pomoći za period od 01.01.2025. do 30.04.2026. godine, sa svim relevantnim informacijama, ovim putem vas obavještavamo kako slijedi:

U periodu od 01.01.2025. do 30.04.2026. godine, Kantonalni zavod za pružanje besplatne pravne pomoći kao naručioca posla je zaključio 1 (jedan) ugovor o djelu, sa izvršiocem posla Mustafić Aldinom, stalnim sudskim tumačem za arapski jezik, u predmetu pružanja besplatne pravne pomoći lica pod supsidijarnom zaštitom.

Ugovor je zaključen na period od 08.10.2025. godine, pa do okončanja postupka pružanja besplatne pravne pomoći u predmetu po zahtjevu lica pod supsidijarnom zaštitom.

Predmet ugovora o djelu je obavljanje poslova usmenog i pismenog prevodenja sa arapskog jezika na bosanski jezik i obratno, u predmetu pružanja besplatne pravne pomoći koji se vodio po zahtjevu lica pod supsidijarnom zaštitom, i isti je uključivao usmeno prevodenje u prostorijama Zavoda, prijevod obrasca za ostvarivanje prava na pružanje besplatne pravne pomoći, prijevod rješenja kojim se odobrava pružanje besplatne pravne pomoći, broj 04-1-476/2025 od 10.10.2025. godine, te prijevod obrasca zahtjeva za hitan smještaj lica pod supsidijarnom zaštitom, broj 28-04-1-77U/25 od 20.10.2025. godine.

Pravni osnov za zaključivanje ugovora o djelu je član 34. Zakona o pružanju besplatne pravne pomoći („Služben novine Kantona Sarajevo“, br.1/12, 26/14, 40/17 i 19/23), kojim je propisano da pravni zastupnik može u pojedinom postupku angažovati ili zatražiti angažovanje vještaka, sudskih tumača i drugih lica, kada ocijeni da je to neophodno za vršenje odbrane ili zastupanja.

Neto iznos koji je isplaćen izvršiocu posla na osnovu računa broj 054/1404 od 31.10.2025. godine iznosi 246,50 KM, a ukupno isplaćen novčani iznos sa porezima, doprinosima i naknadama iznosi 292,24 KM.

Navedeni podaci su od strane ovlaštene osobe za unos podataka KZBPP, blagovremeno dostavljeni i unijeti u Registar Ugovora o djelu Ureda za borbu protiv korupcije Kantona Sarajevo.

S poštovanjem,

**DIREKTORICA**



**Emina Herdčić, dipl. pravnica**

**Odgovor na zastupničko pitanje pripremila:**

**Sanela Hasanović**

Odgovorno lice za koordinaciju izrade odgovora na zastupnička pitanja i inicijative, po rješenju br. 02-04-3479-22/24 od 08.02.2024.g.

**DOSTAVITI:**

1. Naslovu,
2. Stručna služba Vlade KS,
3. Arhiv.